

Кочеваткина Ольга Викторовна,
кандидат филологических наук, заместитель директора по УВР
МОУ «Средняя общеобразовательная школа № 28» г.о. Саранск,
учитель эрзянского языка, автор УМК «Эрзянский язык»
для 5, 6, 7 классов, соавтор контента «Эрзянский язык»
образовательной онлайн-платформы iSmart
(Республика Мордовия)

ФОРМИРОВАНИЕ МЕТАПРЕДМЕТНЫХ УМЕНИЙ СРЕДСТВАМИ УМК «ЭРЗЯНСКИЙ ЯЗЫК»

Введение ФГОС второго поколения в систему школьного обучения, задачи гуманизации и гуманитаризации образования диктуют необходимость поиска путей оптимизации процесса обучения языку.

На сегодняшний день все результаты образования в соответствии с ФГОС обозначены в 3 сферах:

- 1) предметные (достижения в предмете);
- 2) метапредметные («горизонтальные» достижения, когда прирост умений по одному предмету обеспечивает их перенос на другой предмет);
- 3) личностные (достижения как результат индивидуальных особенностей личности человека).

Одной из актуальных проблем современного образования является проблема интеграции результатов обучения, или реализация метапредметного подхода.

Метапредметный подход обеспечивает осознанное освоение сведений (материала) не только языкового, но и когнитивного (познавательного) характера, что развивает познавательные способности и интересы обучающихся.

Умение «свернуть» или «развернуть» информацию, сформулировать главное и второстепенное, найти аналогии, выстроить понятийный аппарат – качества, которыми учащийся должен овладеть на уроках эрзянского и мокшанского языка.

Уроки эрзянского и мокшанского языка должны быть направлены на когнитивное развитие: они должны выстраиваться так, чтобы развивать у всех детей интеллектуальные, познавательные способности.

Следовательно, на уроках эрзянского, мокшанского языка необходимо учить обучающихся обрабатывать новую информацию по всем учебным предметам: сравнивать, анализировать, синтезировать, классифицировать, проводить аналогию, обобщать и т.д.

На это и направлена наша линия учебников по эрзянскому языку в школах с русским языком обучения.

Обозначим следующие особенности обучения эрзянскому, мокшанскому языкам, наиболее ярко проявившиеся в связи с введением ФГОС и ставшие основополагающими при разработке наших учебных пособий:

коммуникативная направленность;

учёт индивидуальных (личностных) качеств и интересов обучающихся;
метапредметность и функциональность;
системность и пошаговость;
текстовая основа.

Ученик должен читать и понимать содержание связного текста, по аналогии с русским языком, выявлять законы построения текста, уметь его пересказывать, т.е. использовать определённую систему упражнений и заданий, нацеленных на развитие умения сопоставлять, анализировать материал, моделировать языковые явления, сопоставлять факты.

Президент России Владимир Владимирович Путин объявил 2024 год Годом семьи. Такое решение он принял, чтобы сохранить и защитить традиционные семейные ценности.

Несомненно, в наших учебных пособиях вопрос сохранения семейных ценностей представлен в полном объеме. Опираясь на материалы учебника, ученики рассказывают о своей семье, профессии родителей, увлечениях членов семьи, семейных праздниках и традициях.

Учебное пособие «Эрзянский язык» 5 класс
(авторы О.В. Кочеваткина, А.М. Кочеваткин)

1. Прочитайте, переведите и перескажите на русском и эрзянском языках пословицы.

1. *Авань седейде лембе мезеяк арась.*
2. *Авань валось эрьва киненькеняркс.*
3. *Арасьава – кудось чаво.*
4. *Эйкакишось правты вейке сельведь – авась – кавто.*

При составлении учебных пособий авторы УМК «Эрзянский язык» для школ с русским языком обучения придерживались принципа текстоцентричности: текст упражнений учебника обязательно должен быть связным. Упражнение учебника должно быть мини-текстом со своим зачином, кульминацией и концовкой.

Учебное пособие «Эрзянский язык» 6 класс
(авторы О.В. Кочеваткина, А.М. Кочеваткин)

1. Прочитайте текст. Расскажите, с каким чувством автор вспоминает о детстве.

«Авай...!» – авасолдо марявсь вишка эйдень овсе чудикерьксэкс жойниця вайгельне. Аламо шкань ютазь неия, кода сонсь сеерицясь, прянь-полдань синдезь, чии каршонок.

Зяро кеняркс неяви те од чаминесэнтъ! Стакасто лексезь, сон поводсь аванзо мештес ды эйкакишонь весе виензэ, седейлембензэ путызе кутморямонтень.

Зярс вишка ломанентъ арасть стака мелявксонзо. Сынь кармить улеме мейле, зярдс касы ды туи покш эрямонь киява. Зярдс кадсы тиринь аванзо,

тиринь кудонзо, эсь вишка масторнэнзэ. Кепедьсынзе сёлмонзо ды туи нармунекс ливтязь.

Кода монгак велявтовлия эйкакшипингем!..

Помимо достижения определённой эстетической и художественной цели, это даёт возможность сформировать интерес к художественному тексту, позволяет работать на уроке в режиме высокого эмоционального фона, возможность ученику овладеть навыками текстового конструирования.

Учебное пособие «Эрзянский язык» 7 класс
(авторы О.В. Кочеваткина, А.М. Кочеваткин)

1. Расскажите о своей бабушке.

Течи монь сырькаень чачома чизэ. Сонензэ топодсть кодгемь (60) иеть. Весе аштетьяно столь экисэ ды симтяно сырькаень паневть прякине марто чайде. Сон ашти озадо сехте вадря таркасонть. Ёвтнетяно тензэ лембе валт чевте седеензэ ды ёроков кедензэ кис. Сырькаенек мизолды, ды неяви тень, кода одкстомсь те чистэнтъ сон.

Учебное пособие «Эрзянский язык» 7 класс
(авторы О. В. Кочеваткина, А. М. Кочеваткин)

1. Расскажите, какие экзамены вы планируете сдавать и как вы к ним готовитесь. Кому из горе-учеников можно адресовать шуточный совет Н. Ишуткина?

ЕГЭ

*Паша ранги: эге, ге!
Лелям течи макссь ЕГЭ!
Секс сон яки нусманясто,
Мерят, бенцькадсь чувто прясто.
Ёвтни энялдомань валт:
«Кучт, Паз, монень ламо баллт».
А чарькоди вишка Паша,
Балтомо а пидят каша.
Сынстемест ковгак а туют,
Натой алужгак а муят.
Тонавтнеме а сайтядызь,
Чаво велентень кадтадызь...
Оймавты цёркась лелянзо,
Кедьлапaso ютни прянзо:
Леляй, покш баллонь аразде
Седееть нек иля разде.-
Ды тошки пилензэ вакссо:
ЕГЭ-нтъ сы иестэ макссак!*

(Н. Ишуткин)

Основная рекомендация учителям эрзянского, мокшанского языка – необходимо обращать внимание обучающихся на информацию по истории, географии, экологии, культуре, искусству Республики Мордовия, содержащуюся в учебных пособиях.

Дополнительным инструментом к учебнику является онлайн-платформа iSmart, на которой размещен контент по изучению мокшанского и эрзянского языков. Он помогает эффективно и доступно освоить школьную программу, отработать пробелы в знаниях детей с различными образовательными потребностями.

Список использованных источников

1. Кочеваткина, О.В., Кочеваткин, А.М. Эрзянский язык. 5 класс (4 год обучения). – Саранск: Мордов. кн. изд-во, 2017. – 143 с.
2. Кочеваткина, О.В., Кочеваткин, А.М. Программа и методические рекомендации по изучению эрзянского языка в школах с русским или смешанным по национальному составу контингентом обучающихся. 5 класс (четвёртый год обучения). – Саранск: Мордов. кн. изд-во, 2017. – 112 с.
3. Кочеваткина, О.В., Кочеваткин, А.М. Эрзянский язык. 6 класс (5 год обучения). – Саранск: Мордов. кн. изд-во, 2018. – 143 с.
4. Кочеваткина, О.В., Кочеваткин, А.М. Программа и методические рекомендации по изучению эрзянского языка в школах с русским или смешанным по национальному составу контингентом обучающихся. 6 класс (пятый год обучения). – Саранск: Мордов. кн. изд-во, 2018. – 112 с.
5. Кочеваткина, О.В., Кочеваткин, А.М. Эрзянский язык. 7 класс (6 год обучения). – Саранск: Мордов. кн. изд-во, 2020. – 143 с.
6. Кочеваткина, О.В., Кочеваткин, А.М. Программа и методические рекомендации по изучению эрзянского языка в школах с русским или смешанным по национальному составу контингентом обучающихся. 7 класс (шестой год обучения). – Саранск: Мордов. кн. изд-во, 2020. – 112 с.
7. Кочеваткина, О.В. Рекомендации по формированию рабочих программ по мордовскому (мокшанскому, эрзянскому) языку с учетом требований ФГОС ООО : сборник методических материалов по преподаванию учебных предметов «Мокшанский язык», «Эрзянский язык» : метод. рекомендации / под общ. ред. О. В. Шуляповой, М. М. Вельмякиной; Управление образования г.о. Саранск, МУ «ИМЦ». – Саранск, 2019. – С 13–18
8. Кочеваткина, О.В. Новые стандарты – новые учебники // Эрзянь мастор. –15 ноября 2019. – № 21 (557).